

M2 AEBT
M2 OEBT

Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Indicaciones de seguridad
Guida per la sicurezza
Veiligheidsgids
Guia de Segurança
セーフティガイド
Инструкция по безопасности
Instrukcja bezpieczeństwa
Güvenlik Kılavuzu
安全指南
安全說明書
안전 설명서
Panduan Keselamatan

SENNHEISER

SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 01/15, 558236/A03

EN

Important safety instructions

- Read the instruction manual, safety guide, quick guide (as supplied) carefully and completely before using the product.
- Always include this safety guide when passing the product on to third parties.
- Do not use an obviously defective product.
- Use only the product in environments where wireless **Bluetooth®** transmission is permitted.

Preventing damage to health and accidents

- Do not listen at high volume levels for long periods of time to prevent hearing damage.
- Always maintain a distance of at least 3.94“ (10 cm) between the ear cups and the cardiac pacemaker or implanted defibrillator since the product generates permanent magnetic fields.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic).

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sennheiser.
- Only clean the product with a soft, dry cloth.

Caring for leather parts

- Gently wipe leather parts periodically with a clean, soft cloth dampened with water.
- Do not use leather polish, detergents or harsh soaps to clean leather parts.
- Avoid storing the headphones in a damp or humid environment.

Safety instructions for the Lithium-Polymer battery pack

WARNING

In extreme cases, abuse or misuse of Lithium-Polymer battery pack can lead to:

- explosion,
- fire development,
- heat generation or
- smoke or gas development.

Dispose of defective products with built-in rechargeable batteries at special collection points or return them to your specialist dealer.
Only use rechargeable batteries recommended by Sennheiser and the appropriate chargers.
Only charge the battery pack at ambient temperatures between 10°C/50°F and 40°C/104°F.
Switch battery pack-powered products off after use.
When not using the battery pack for extended periods of time, charge them regularly (about every 3 months).
Do not heat above 70°C/158°F, e.g. do not expose to sunlight or throw into a fire.

Intended use/Liability

These headphones are designed as an accessory for mobile phones or any Bluetooth compliant device with a “Hands Free Profile” (HFP), a “Headset Profile” (HSP), an “Advanced Audio Distribution Profile” (A2DP), an “Audio/Video Remote Control Profile” (AVRCP), or a “Device ID Profile” (DIP). They are intended for wireless communication via Bluetooth connection.

It is considered improper use when this product is used for any application not named in the associated product guides.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories.

Sennheiser is not liable for damages to USB devices that are not consistent with the USB specifications.

Sennheiser is not liable for damages resulting from the loss of connection due to flat or over aged rechargeable batteries or exceeding the Bluetooth transmission range.

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

FOR AUSTRALIA ONLY

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact
Sennheiser Australia Pty Ltd, Unit 3, 31 Gibbes Street Chatswood NSW 2067, Australia

Phone: (02) 9910 6700, email: service@sennheiser.com.au.

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), Unit 3, 31 Gibbes Street Chatswood NSW 2067, Australia.

In compliance with the following requirements

- WEEE Directive (2012/19/EU)
  Please dispose of this product by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.
- Battery Directive (2013/56/EU)
  The product’s built-in rechargeable batteries can be recycled. In order to protect the environment, please dispose of defective products with their rechargeable batteries as special waste or return them to your specialist dealer.

CE Conformity

- R&TTE Directive (1999/5/EC)
- EMC Directive (2004/108/EC)
- Low Voltage Directive (2006/95/EC)
- RoHS Directive (2011/65/EU)
- Product Safety Directive (2001/95/EC)
  Headphones for mobile players: EN 60065/A12, EN 50332-2

The CE Declaration of Conformity is available on our website at www.sennheiser.com. Before putting the product into operation please observe the respective country-specific regulations!

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Produkt ausschließlich in Umgebungen, in denen die drahtlose **Bluetooth®**-Technologie gestattet ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörergehäuse und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sennheiser geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Pflege von Lederteilen

- Wischen Sie Lederteile regelmäßig mit einem sauberen, weichen und mit Wasser befeuchteten Tuch ab.
- Verwenden Sie für die Reinigung von Lederteilen keine Lederpolitur, Reinigungsmittel oder scharfe Seifen.
- Lagern Sie den Kopfhörer nicht in einer feuchten Umgebung.

Sicherheitshinweise für Lithium-Polymer-Akkus

WARNUNG

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch der Lithium-Polymer-Akkus besteht in extremen Fällen die Gefahr von:

- Hitzeentwicklung
- Feuerentwicklung
- Explosion
- Rauch- oder Gasentwicklung

Geben Sie defekte Produkte inkl. Akku an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück.
Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser empfohlenen Akkus und dazu passenden Ladegeräte.
Laden Sie Akkus nur bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C bis 40 °C.
Schalten Sie Akku-gespeiste Produkte nach dem Gebrauch aus.
Laden Sie die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).
Erhitzen Sie die Akkus nicht über 70 °C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Dieser Kopfhörer ist ein Zubehör für Mobiltelefone und alle anderen Bluetooth-Geräten mit einem Hands Free-Profil (HFP), Headset-Profil (HSP), Advanced Audio Distribution-Profil (A2DP), Audio/Video Remote Control-Profil (AVRCP) oder Device ID-Profil (DIP), das kabellose Kommunikation durch Bluetooth-Technologie ermöglicht.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatz geräte/Zubehörteile.

Sennheiser haftet nicht für Schäden an USB- Geräten, die nicht mit den USB-Spezifikationen im Einklang sind.

Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Ver bindungsabbrüchen wegen leerer oder über alteter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth- Sende bereichs.

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
  Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.
- Batterie-Richtlinie (2013/56/EU)
  Die in diesem Produkt eingebauten Akkus sind recycelbar. Entsorgen Sie defekte Produkte inkl. Akku über offizielle Sammelstellen oder den Fachhandel, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

CE-Konformität

- R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG)
- EMV-Richtlinie (2004/108/EG)
- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- Produktsicherheitsrichtlinie (2001/95/EG)
  Kopfhörer für mobile Abspielgeräte: EN 60065/A12, EN 50332-2

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung. Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

FR

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d’emploi, le guide de sécurité, le guide de démarrage rapide (selon la livraison) avant d’utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d’un tiers, joignez-y toujours le guide de sécurité.
- N’utilisez pas un produit manifestement défectueux.
- N’utilisez le produit que dans des environnements où la transmission **Bluetooth®** sans fil est autorisée.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- Évitez d’écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs.
- Maintenez toujours le boîtier de l’écouteur à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.
- Conservez le produit et les pièces d’emballage et d’accessoires hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour prévenir des accidents et risques d’étouffement.
- N’utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).

Prévenir tout dommage au produit et dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l’exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d’éviter des corrosions ou déformations.
- N’utilisez que les appareils auxiliaires/accessoires/pièces de rechange recommandés par Sennheiser.
- Ne nettoyez le produit qu’avec un chiffon doux et sec.

Nettoyage et entretien des parties en cuir

- Essuyez les parties en cuir régulièrement avec un chiffon propre, doux et imbibé d’un peu d’eau.
- N’utilisez jamais de cirage cuir, de déteregent ou de savon agressif pour nettoyer les parties en cuir.
- Ne stockez pas le casque dans un environnement humide.

Consignes de sécurité concernant les batteries Lithium-Polymère

AVERTISSEMENT

Dans des cas extrêmes, une utilisation abusive ou incorrecte des piles/batteries peut entraîner:

- une explosion,
- un incendie,
- un dégagement de chaleur ou
- un dégagement de fumée ou de gaz.

Jetez les produits défectueux avec leurs batteries intégrées dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur.
Utilisez uniquement les batteries recommandées par Sennheiser et des chargeurs appropriés.
Ne rechargez les batteries qu’à une température ambiante entre 10 °C/50 °F et 40 °C/104 °F.
Éteignez les produits alimentés par batteries lorsqu’ils ne sont plus utilisés.
En cas de non utilisation prolongée, rechargez les batteries régulièrement (tous les 3 mois environ).
Ne chauffez pas les batteries à plus de 70 °C/158 °F, par ex. ne les exposez pas au soleil ou ne les jetez pas au feu.

Utilisation conforme aux directives/Responsabilité

Ce casque est un accessoire pour téléphones mobiles ou tout autre appareil Bluetooth possédant un profil mains libres (HFP), un profil oreillette (HSP), un profil de distribution audio avancée (A2DP), un profil de commande à distance audio/vidéo (AVRCP) ou un profil identification des périphériques (DIP). Il est prévu pour une communication sans fil via une connexion Bluetooth.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans les guides produit associés.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d’une mauvaise utilisation ou d’une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage aux appareils USB qui ne répondent pas aux spécifications USB.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de connexion due à une batterie épui sée, une vieille batterie ou si vous dépassez la portée Bluetooth.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive WEEE (2012/19/UE)
  Veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.
- Directive Piles et Accumulateurs (2013/56/UE)
  Les batteries intégrées dans ce produit peuvent être recyclées. Afin de protéger l’environnement, jetez les produits défectueux avec leurs batteries dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur.

Déclaration de conformité pour la CE

- Directive R&TTE (1999/5/CE)
- Directive CEM (2004/108/CE)
- Directive Basse Tension (2006/95/CE)
- Directive RoHS (2011/65/UE)
- Directive Sécurité des produits (2001/95/EC)
  Casques pour lecteurs mobiles: EN 60065/A12, EN 50332-2

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser.com. Avant d’utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

ES

Indicaciones importantes de seguridad

- Lea detenidamente y en su totalidad el manual de instrucciones, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (según suministro) antes de usar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.
- No utilice el producto si está obviamente deteriorado.
- Utilice el producto únicamente en aquellos entornos en los que esté permitido el uso de la tecnología inalámbrica **Bluetooth®**.

Evitar daños para la salud y accidentes

- Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante periodos prolongados de tiempo.
- Guarde siempre una distancia mínima de 10 cm entre la carcasa de los audífonos y el marcapasos o el desfibrilador implantado (ICD) ya que el producto genera campos magnéticos permanentes.
- Mantenga el producto, el embalaje y sus accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y el riesgo de asfixia.
- No utilice el producto si su entorno requiere una atención especial (p. ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.
- Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sennheiser.
- Limpie el producto sólo con un paño suave y seco.

Cuidado de las partes de cuero

- Limpie periódicamente las partes de cuero frotándolas suavemente con un paño suave, limpio y humedecido en agua.
- No utilice limpiadores de cuero, detergentes o jabones agresivos para limpiar las partes de cuero.
- Evite almacenar los auriculares en entornos húmedos.

Indicaciones de seguridad para pilas recargables de polímeros de litio

ADVERTENCIA

En caso de un uso abusivo o no adecuado ila recargable de polímeros de litio, existe en casos extremos el peligro de:

- Formación de calor
- Incendio
- Explosión
- Formación de humo o gases

Devuelva los productos defectuosos incl. pila recargable a los puntos de recogida o a su distribuidor especializado.
Utilice sólo las pilas recargables recomendadas por Sennheiser y los cargadores adecuados para ellas.
Cargue las pilas recargables a una temperatura ambiente de 10 °C a 40 °C.
Los productos que se alimenten mediante pilas recargables se deben apagar después de utilizarlos.
Si no se utilizan las pilas recargables durante un periodo prolongado de tiempo, recárguelas regularmente (aprox. cada 3 meses).
No caliente las pilas recargables a más de 70 °C. Evite la radiación solar y no tire las pilas recargables al fuego.

Uso adecuado/Responsabilidad

Estos auriculares se han diseñado como un accesorio para teléfonos móviles o para cualquier dispositivo Bluetooth con un perfil de “manos libres” (Hands Free Profile, HFP), un perfil de “auricular” (Headset Profile, HSP), un perfil de distribución avanzada de audio (Advanced Audio Distribution Profile, A2DP), un perfil de control a distancia de audio/vídeo (Audio/Video Remote Control Profile, AVRCP) o un perfil de “ID de dispositivo” (Device ID Profile, DIP). Están pensados para la comunicación inalámbrica mediante conexión Bluetooth.

Se considerará un uso inadecuado el uso de este producto para cualquier aplicación no mencionada en los manuales del producto correspondientes.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.

Sennheiser no se responsabilizará por daños en aparatos USB que no coincidan con las especificaciones USB.

Sennheiser no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por baterías gastadas o viejas o por haber excedido el área de transmisión Bluetooth.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva WEEE (2012/19/UE)
  Al término de su vida útil, deseche este aparato a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio.
- Directiva sobre baterías (2013/56/UE)
  Las pilas recargables integradas en este producto son reciclables. Para proteger el medio ambiente, deseche los productos defectuosos con sus pilas recargables o baterías en un centro oficial de recogida o en un comercio especializado.

Conformidad CE

- Directiva R&TTE (1999/5/CE)
- Directiva CEM (2004/108/CE)
- Directiva de baja tensión (2006/95/CE)
- Directiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva de seguridad del producto (2001/95/CE)
  Audífonos para reproductores portátiles: EN 60065/A12, EN 50332-2

La declaración se puede consultar en Internet: www.sennheiser.com. Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

IT

Indicazioni di sicurezza importanti

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni, la guida sulla sicurezza, la guida rapida (ove disponibili) in modo esaustivo prima dell’utilizzo del prodotto.
- Cedere sempre il prodotto a terzi insieme a queste indicazioni di sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.
- Utilizzare il prodotto solamente in ambienti in cui è consentita la trasmissione mediante tecnologia **Bluetooth®**.

Evitare incidenti e rischi per la salute

- Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto, al fine di evitare danni all’udito.
- È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra gli auricolari e pacemaker o defibrillatori impiantati (ICD), in quanto il prodotto genera costantemente campi magnetici.
- Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti e il rischio di soffocamento.
- Non utilizzare il dispositivo qualora sia necessario prestare particolare attenzione all’ambiente circostante (ad esempio, durante la guida).

Evitare danni al prodotto e anomalie

- Il dispositivo deve restare sempre asciutto e non deve essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse (asciugacapelli, termosifoni, luce diretta del sole, ecc.), per evitare corrosione e deformazione dello stesso.
- Impiegare esclusivamente i dispositivi supplementari/gli accessori/i ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido e asciutto.

Trattamento delle parti in pelle

- Pulire periodicamente e con cura le parti in pelle tramite un panno morbido inumidito con l’acqua.
- Non utilizzare lucidanti per la pelle, detergenti o saponi duri per pulire le parti in pelle.
- Evitare di conservare le cuffie in ambienti umidi.

Indicazioni di sicurezza per le batterie/accumulatori

AVVERTENZA

In caso di uso improprio o diverso da quello previsto di batterie/accumulatori, in casi estremi sussiste il rischio di:

- sviluppo di calore
- incendio
- esplosione
- sviluppo di fumo o gas

Restituire i prodotti difettosi comprensivi delle batterie ai punti di raccolta o al rivenditore specializzato.
Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate da Sennheiser e i caricabatteria adeguati.
Caricare le batterie solo a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 40 °C.
Spegnere i prodotti alimentati da batteria dopo l’uso.
Caricare regolarmente le batterie anche dopo lunghi periodi di mancato utilizzo (circa ogni 3 mesi).
Non surriscaldare le batterie a una temperatura superiore a 70 °C. Evitare la luce diretta del sole e non gettare le batterie nel fuoco.

Impiego conforme all’uso previsto/Responsabilità

Queste cuffie sono state progettate come un accessorio per telefoni cellulari o per qualunque dispositivo Bluetooth compatibile con i profili HFP (Hands Free Profile), HSP (Headset Profile), A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) o DIP (Device ID Profile). Sono concepite per comunicare via Bluetooth.

Viene considerato uso improprio quando si utilizza il prodotto per qualsiasi applicazione non menzionata nelle relative guide di prodotto.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di cattivo utilizzo o impiego non conforme alla destinazione del dispositivo, come pure dei dispositivi ausiliari/accessori.

Sennheiser non è responsabile dei danni ai dispositivi USB che non risultano conformi alle specifiche di tale tecnologia.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da una perdita di connessione dovuta a batterie esaurite o vecchie o al superamento della portata di trasmissione Bluetooth.

Dichiarazione del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet all’indirizzo www.sennheiser.com o presso i partner Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva WEEE (2012/19/UE)
  Smaltire il dispositivo a utilizzo terminato presso i centri di raccolta del proprio comune oppure in un centro per il riciclaggio.
- Direttiva sulle batterie (2013/56/UE)
  Le batterie all’interno di questo prodotto sono riciclabili. Smaltire i prodotti difettosi comprensivi di batterie presso i centri di raccolta autorizzati o il rivenditore specializzato, ai fini della tutela ambientale.

Conformità CE

- Direttiva R&TTE (1999/5/CE)
- Direttiva CEM (2004/108/CE)
- Direttiva sulla bassa tensione (2006/95/CE)
- Direttiva RoHS (2011/65/UE)
- Direttiva sicurezza dei prodotti (2001/95/CE)
  Cuffie per lettori portatili: EN 60065/A12, EN 50332-2

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com. Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza.

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidshandleiding, de beknopte handleiding (indien meegeleverd) zorgvuldig en in zijn geheel door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.
- Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.
- Het product mag uitsluitend in een omgeving worden gebruikt, waarin de draadloze **Bluetooth®**-technologie is toegestaan.

Ongevallen en handelingen die schadelijk voor de gezondheid zijn voorkomen

- Indien u langere tijd naar een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden.
- Houd altijd een afstand van minimaal 10 cm tussen de behuizing van de hoofdtelefoon en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD’s) aan, aangezien het product permanente magneetvelden genereert.
- Houd het product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen en verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. in het verkeer).

Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen (bijv. föhn, verwarming, langdurige zonnestralen enz.), zodat corrosie en vervorming worden voorkomen.
- Maak uitsluitend gebruik van toebehoren/accessoires/reserveonderdelen welke door Sennheiser worden geleverd of aanbevolen.
- Maak het apparaat uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

De verzorging van leren onderdelen

- Veeg de leren onderdelen regelmatig schoon met een schoon, zacht, met water bevochtigd doekje.
- Gebruik geen leerpoetsmiddelen, schoonmaakmiddelen of schurende zeep om leren onderdelen schoon te maken.
- Voorkom dat hoofdtelefoons in een vochtige omgeving worden bewaard.

Veiligheidsvoorschriften voor batterijen/accu’s

WAARSCHUWING

Bij misbruik of niet-reglementair gebruik van de batterijen/accu’s bestaat in extreme gevallen gevaar voor:

- warmteontwikkeling
- het ontstaan van brand
- explosie
- rook- of gasontwikkeling

Lever defecte producten incl. accu alleen in bij erkende inzamelplaatsen of bij uw leverancier.
Gebruik uitsluitend de door Sennheiser aanbevolen accu’s en daarbij behorende opladers.
De accu’s mogen alleen bij een omgevingstemperatuur van 10°C tot 40°C worden opgeladen.
Schakel producten, die door accu’s van stroom worden voorzien, na gebruik uit.
Ook wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, moeten de accu’s regelmatig worden opgeladen (ca. iedere 3 maanden).
Verhit de accu’s nooit tot een temperatuur hoger dan 70°C. Voorkom de rechtstreekse blootstelling aan zonlicht en gooi accu’s nooit in open vuur.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Deze hoofdtelefoons zijn ontworpen als toebehoren voor mobiele telefoons of ieder ander voor Bluetooth geschikt apparaat met een “handsfree”-profiel (HFP), een “headset”-profiel (HSP), een “uitgebreid audiodistributieprofiel” (A2DP) of een “audio/video-afstandsbedieningsprofiel” (AVRCP) of een “apparaat-ID profiel” (DIP). Zij zijn bedoeld voor de draadloze communicatie via Bluetooth-verbindingen.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan USB-apparaten, die niet in overeenstemming zijn met de USB-specificaties.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door het wegvallen van de verbinding in verband met lege of verouderde accu’s of het overschrijden van het Bluetooth-zendbereik.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG verleent op dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantiebepalingen kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)
  Breng dit product aan het einde van de levenscyclus naar één van de plaatselijke verzamelpunten of naar een recyclingbedrijf.
- Batterijenrichtlijn (2013/56/EU)
  De in dit product gebruikte accu’s kunnen worden gerecycled. Lever, om het milieu te beschermen, defecte producten incl. accu uitsluitend in bij officiële verzamelstations of de vakhandel.

CE-overeenstemming

- R&TTE-richtlijn (1999/5/EG)
- EMC-richtlijn (2004/108/EG)
- Laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG)
- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)
- Productveiligheid (Richtlijn) (2001/95/EG)
  Hoofdtelefoons voor draagbare spelers: EN 60065/A12, EN 50332-2

De verklaring is op internet onder www.sennheiser.com beschikbaar. Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

PT

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, o guia de segurança e o guia rápido (como fornecido), com atenção e na íntegra.
- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- Não utilize o produto se este apresentar danificações visíveis.
- Utilize o produto apenas em ambientes nos quais seja permitida a transmissão **Bluetooth®** sem fios.

Evitar danos para a saúde e acidentes

- Não o utilize o produto com volume muito alto durante demasiado tempo, para evitar danos na audição.
- Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o corpo dos auriculares e pacemakers ou desfibriladores implantado (ICDs), pois o produto gera campos magnéticos permanentes.
- Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos a fim de evitar acidentes e perigo de asfixia.
- Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., no trânsito).

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremas demasiado altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição directa prolongada à luz solar, etc.), para evitar corrosão e deformações.
- Utilize apenas componentes/acessórios/peças sobressalentes fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.
- Use apenas um pano seco e macio para limpar o produto.

Como cuidar das partes em couro

- Limpe periodicamente as partes em couro, delicadamente, com um pano limpo e macio, humedecido com água.
- Não utilize produtos para polimento de couros, detergentes ou sabões ásperos para limpar as partes em couro.
- Evite armazenar os auscultadores em ambientes com humidade.

Instruções de segurança relativamente a pilhas/pilhas recarregáveis

AVISO

Em caso de utilização abusiva ou inadequada das pilhas/pilhas recarregáveis, existe, em caso extremo, perigo de:

- geração de calor
- incêndio
- explosão
- formação de fumo ou gases

Entregue sempre as pilhas recarregáveis defeituosas em pontos de recolha de pilhas (pilhões) ou lojas da especialidade.
Utilize exclusivamente pilhas recarregáveis recomendadas pela Sennheiser e carregadores adequados.
Carregue sempre as pilhas recarregáveis a uma temperatura ambiente entre 10 °C a 40 °C.
Desligue produtos abastecidos por pilhas recarregáveis se estes não forem usados.
Recarregue as pilhas recarregáveis regularmente mesmo se estas não forem utilizadas (aprox. de 3 em 3 meses).
Não exponha as pilhas recarregáveis a temperaturas superiores a 70 °C. Evite a exposição direta ao sol e não deite as pilhas para o fogo.

Utilização adequada/responsabilidade

Estes auscultadores foram concebidos como um acessório para telemóveis ou quaisquer outros dispositivos com funcionalidade Bluetooth com um “perfil de mãos livres” (HFP), um “perfil de auricular” (HSP), “perfil de distribuição avançada de áudio” (A2DP), “perfil de controlo remoto de áudio/vídeo” (AVRCP) ou um “perfil de identificação de dispositivo” (DIP). Eles destinam-se a comunicação sem fios através da ligação Bluetooth.

É considerada utilização inadequada quando este produto for utilizado para qualquer aplicação não descrita nos guias de produtos associados.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

A Sennheiser não se responsabiliza por danos em dispositivos USB que não estejam em conformidade com as especificações USB.

A Sennheiser não se responsabiliza por danos resultantes de interrupções de ligação originadas por pilhas recarregáveis descarregadas ou antigas, nem por danos que advenham do facto de não ter sido respeitado o alcance máximo da emissão Bluetooth.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As actuais condições de garantia encontram-se disponíveis no nosso site de Internet www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes directivas

- Directiva REEE (2012/19/EU)
  No fim da sua vida útil, elimine o produto num ponto de recolha municipal ou num ecoponto.
- Diretiva relativa às pilhas (2013/56/UE)
  As pilhas recarregáveis integradas neste produto são recicláveis. Para proteger o ambiente, elimine os produtos avariados e pilhas recarregáveis em pontos de recolha local oficiais ou entregue-os em lojas da especialidade.

Conformidade CE

- Diretiva R&TTE (1999/5/CE)
- Diretiva CEM (2004/108/CE)
- Diretiva Baixa tensão (2006/95/CE)
- Diretiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva da Segurança de Produtos (2001/95/CE)
  Auscultadores para leitores portáteis: EN 60065/A12, EN 50332-2

A declaração encontra-se disponível no nosso site de Internet www.sennheiser.com. Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

JA

安全に関する注意事項

- 製品をお使いになる前に、(同梱の) 取扱説明書、安全に関する注意事項、クイックガイドをすべて良くお読みください。
- 製品を第三者に渡す場合は、必ず安全に関する注意事項も一緒に渡します。
- 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。
- 本製品はワイアレスブルートゥース®伝送が許可される環境でのみ使用します。

健康被害と事故を防止するために

- 聴覚被害を防止するために、大音量で長時間使用しないでください。
- イヤーカップと心臓ペースメーカーまたは植込み型除細動器 (ICD) の間の距離は、常に 10 cm 以上になるようにしてください。
- 誤飲の危険を回避するため、製品・梱包材・アクセサリー等の部品は、子供やペットから遠ざけてください。
- 道路を歩く場合など、特別に注意が必要な状況では、本製品を使用しないでください。

製品の破損と故障を防止するために

- 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。ドライヤーや暖房などで熱くならないように注意してください。また、長時間直射日光に当てないでください。
- Sennheiserが提供または推奨する付属品、アクセサリ、スペア部品のみを使用してください。
- 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。

皮革部分のお手入れ

- 皮革部分は定期的に、布でやさしく拭いてください。清潔で柔らかく、水でしめらせた布を使用してください。
- 皮革用の研磨剤、洗剤、刺激の強い石けんを使用して皮革部分を手入れしないでください。
- 湿気のある環境や湿度の高い環境でヘッドホンを保管しないでください。

バッテリーの安全上の注意事項

警告
バッテリーを不適切に使用したり誤用したりすると、以下の危険が生じる恐れがあります。

- 熱の発生
- 火災の発生
- 爆発
- 煙やガスの発生

故障した製品は、バッテリーを含めて、収集所に廃棄するか、または専門業者までお持ちください。
Sennheiserが推奨するバッテリーと、それに適した充電器だけをお使いください。
バッテリーは、10°C ～ 40°C の周囲温度でのみ充電してください。
使用後は、バッテリーで電力供給される製品のスイッチを切ります。
長期間使用しない場合は、バッテリーを定期的に充電してください (約 3 ヶ月ごと)。
バッテリー温度が70°Cを超えないようにします。バッテリーを日のあたる場所に置いたり、火中に投じたりしないでください。

規定に沿った使用/賠償責任

これらのヘッドホンは、携帯電話またはBluetooth対応デバイス (Hands Free Profile (HFP)、Headset Profile (HSP)、Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)、Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)、またはDevice ID Profile (DIP) に対応するもの) 用のアクセサリです。Bluetooth接続を介したワイヤレス通信向けです。

製品は、関連製品のガイドに記載された以外の使い方はしないでください。

製品や付属品/アクセサリーの間違った使い方や不適切な使用に起因する損傷に対して、Sennheiserは何らの責任も負いません。

Sennheiserは、USB-規格に一致しないUSB-機器の損傷には責任を負いません。

Sennheiser は、空のバッテリーや老朽化したバッテリー、またはブルートゥース-送信エリアの逸脱による接続遮断に基づく損傷には責任を負いません。

製造者宣言

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG は本製品を 2 年間保証いたします。

実際の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、または、最寄りの Sennheiser 取扱店までお問い合わせください。

RU

Важные указания по безопасности

- Перед использованием данного продукта внимательно и полностью прочтите руководство по эксплуатации, указания по безопасности и краткое руководство (если поставляется).
- Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данными указаниями по технике безопасности.
- Не используйте изделие, если оно очевидно повреждено.
- Используйте изделие только в обстановках, в которых разрешен беспроводной обмен данными по технологии **Bluetooth**®.

Предотвращение ущерба здоровью и несчастных случаев

- Во избежание нарушений слуха не используйте длительное время высокую громкость.
- Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между корпусом наушников и кардиостимулятором или имплантированным дефибриллятором (ICD), т. к. изделие генерирует постоянные магнитные поля.
- Во избежание несчастных случаев и риск удушья храните изделие, упаковку и аксессуары в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Не пользуйтесь изделием, если требуется особое внимание (например, при управлении автомобилем).

Предотвращение повреждений и неисправностей

- Во избежание коррозии или деформации всегда держите изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (фен, обогреватель, долгое нахождение на солнце и т. п.).
- Использовать только приспособления/аксессуары/запасные части, поставляемые или рекомендуемые компанией Sennheiser.
- Очищайте изделие только сухой, мягкой тряпкой.

Уход за компонентами из кожи

- Периодически следует бережно протирать компоненты, изготовленные из кожи, мягкой чистой тканью, смоченной в воде.
- При чистке компонентов из кожи не следует применять полироли для кожи, моющие средства или отшелушивающее мыло.
- Избегайте хранения наушников в сырой или влажной среде.

Указания по безопасности при обращении с батарейками/аккумуляторами

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При неправильном обращении с батарейками/ аккумуляторами в экстремальных случаях грозит опасность:

- Выделение тепла
- Воспламенение
- Взрыв
- Образование дыма или газов

Неисправные изделия вместе с аккумуляторами сдавайте в специальные приемные пункты или в торговые организации.
Используйте только рекомендованные компанией Sennheiser аккумуляторы и подходящие к ним зарядные устройства.
Заряжайте аккумуляторы только при температуре окружающей среды от 10 °C до 40 °C.
Работающие от аккумуляторов изделия выключайте сразу же после окончания использования.
Даже при длительном неиспользовании регулярно подзаряжайте аккумуляторы (каждые 3 месяца).
Не нагревайте аккумуляторы до температуры свыше 70 °C. Не допускайте действия прямых солнечных лучей и не бросайте аккумуляторы в огонь.

Использование по назначению / Ответственность

Эти наушники разработаны для использования в качестве аксессуара для мобильных телефонов или любых совместимых с Bluetooth устройств с «Профилем громкой связи» (HFP), «Профилем гарнитуры» (HSP), «Расширенным профилем распространения аудио» (A2DP), «Профилем дистанционного управления аудио- и видеоустройствами» (AVRCP) или «Профилем идентификатора устройства» (DIP). Они предназначены для беспроводной связи через соединение Bluetooth.

Использование продукта для любых целей, не указанных в соответствующих руководствах продукта, считается использованием не по назначению.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами/аксессуарами.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности за повреждения USB-устройств, не соответствующих техническим требованиям USB.

Компания Sennheiser не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный прерыванием связи вследствие разряженных или устаревших аккумуляторов или выхода за радиус передачи Bluetooth.

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно получить на сайте www.sennheiser.com или у Вашего дистрибьютора компании Sennheiser.

В соответствии со следующими требованиями

- директива WEEE (2012/19/EU)
  Пожалуйста, после окончания срока службы утилизируйте данное изделие в местном пункте приема вторсырья или в центре утилизации.
- нормативный акт по аккумуляторам и батареям (2013/56/EU)
  Установленные в данном изделии аккумуляторы подлежат вторичной переработке. В целях защиты окружающей среды сдавайте неисправные изделия вместе с аккумуляторами только в официальные пункты приема вторсырья и специализированные предприятия.

Соответствие стандартам ЕС

- директива R&TTE (1999/5/EC)
- директива по ЭМС (2004/108/EC)
- нормативный акт по низковольтному оборудованию (2006/95/EC)
- Директива RoHS (2011/65/EC)
- Директива безопасности изделий (2001/95/EC)
  Наушники для мобильных плееров: EN 60065/A12, EN 50332-2

Полный текст заявления приведен на сайте www.sennheiser.com. Перед вводом в эксплуатацию необходимо изучить соответствующие законодательства стран, в которых данное устройство используется!

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed zastosowaniem produktu należy uważnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi, wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcją (jeśli została załączona).
- Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.
- Produktu można używać tylko w otoczeniu, w którym dozwolone jest korzystanie z bezprzewodowej technologii **Bluetooth**®.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- Nie należy słuchać przez dłuższy czas za głośnej muzyki, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- Zachować minimalny odstęp 10 cm między obudową słuchawek a rozrusznikami serca, wzgl. zaimplantowanymi defibrylatorami (ICD), gdyż produkt wytwarza stałe pola magnetyczne.
- Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków i ryzyka uduszenia.
- Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. w ruchu drogowym).

Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

- Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejniki, długie promieniowanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub odkształcenia.
- Należy używać dodatków/akcesoriów/części zamiennych dostarczonych lub rekomendowanych przez firmę Sennheiser.
- Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

Pielęgnacja części skórzanych

- Regularnie przecierać delikatnie części skórzane czystą, miękką szmatką zwilżoną wodą.
- Nie używać do czyszczenia części skórzanych środków do polerowania skóry ani szorstkiego mydła.
- Unikać przechowywania słuchawek w wilgotnym otoczeniu.

Wskazówki dotyczącego bezpiecznego stosowania baterii/akumulatorów

OSTRZEŻENIE
W przypadku nadużycia lub nieprawidłowego stosowania baterii/ akumulatorów, w ekstremalnych sytuacjach istnieje niebezpieczeństwo:

- wysoka temperatura
- pożar
- wybuch
- wydzielanie dymu lub gazu

Uszkodzone produkty wraz z akumulatorami oddawać do punktów zbiórki lub sklepów.
Stosować wyłącznie akumulatory zalecane przez firmę Sennheiser i pasujące do nich ładowarki.
ładować akumulatory tylko w temperaturze otoczenia od 10 °C do 40 °C.
Produkty zasilane akumulatorami wyłączać po użyciu.
Doładowywać regularnie akumulatory również po dłuższym nieużywaniu (ok. co 3 miesiące).
Nie dopuszczać do nagrzania akumulatorów powyżej 70 °C. Unikać promieniowania słonecznego i nie wrzucać akumulatorów do ognia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem / odpowiedzialność

Te słuchawki zostały zaprojektowane jako akcesorium do telefonów komórkowych lub dowolnych urządzeń kompatybilnych z technologią Bluetooth z profilem „wolne ręce" (HFP), profilem zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP), profilem do zdalnego sterowania audio/video (AVRCP) lub profilem ID urządzenia (DIP). Są przeznaczone do bezprzewodowej komunikacji wykorzystującej połączenie Bluetooth.

Za zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem uznaje się jego użycie w inny sposób, niż zostało opisane w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Sennheiser nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nadużycia bądź nieprawidłowego stosowania produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.

Firma Sennheiser nie odpowiada za uszkodzenie urządzeń USB, które nie odpowiadają specyfikacji USB.

Sennheiser nie odpowiada za szkody wywołane przerwaniem połączenia z powodu wyczerpanych bądź zużytych akumulatorów lub przekroczenia zasięgu nadawania Bluetooth.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/UE)
  Zużyty produkt należy przekazać do komunalnego punktu gromadzenia odpadów lub zakładu recyklingowego.
- Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów (2013/56/UE)
  Akumulatory wbudowane w niniejszy produkt nadają się do recyklingu. Uszkodzone produkty wraz z akumulatorami należy usuwać w oficjalnych punktach zbiórki lub w sklepach w celu ochrony środowiska.

Zgodność WE

- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE)
- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) (2004/108/WE)
- Dyrektywa niskiego napięcia (2006/95/WE)
- dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektronicznym (2011/65/UE)
- Dyrektywa bezpieczeństwo produktów (2001/95/WE)
  Słuchawki do odtwarzaczy przenośnych: EN 60065/A12, EN 50332-2

Deklaracja jest dostępna w Internecie na stronie www.sennheiser.com Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (sağlandığı gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.
- Ürünü üçüncü şahıslara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de beraberinde verin.
- Ürün bariz olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.
- Ürünü sadece **Bluetooth**® teknolojisinin kullanımına izin verildiği ortamlarda kullanın.

Sağlığınıza zarar gelmesini ve kazaları önleyin

- İşitme duyunuzu korumak için, uzun süreyle yüksek ses şiddetiyle dinlemeyin.
- Kulaklık gövdesi ve kalp pili veya implante edilmiş defibrilatör (ICD) arasında daima en az 10cm kadar bir mesafe bırakın; çünkü ürün sürekli olarak manyetik alanlar oluşturmaktadır.
- Ürün, amabalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun, çünkü kazalar olabilir ve küçük parçaları yutabilirler.
- Ürünü, bulunduğunuz ortam özel dikkat gerektiriyorsa kullanmayın (örn. trafikte).

Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

- Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güneş ışınları vs.), aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir.
- Sadece Sennheiser tarafından önerilen veya sunulan ataşmanları/ aksesuarları/yedek parçaları kullanınız.
- Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Deri parçaların bakımı

- Deri parçaları düzenli olarak temiz, yumuşak ve su ile nemlendirilmiş bir bez ile dikkatlice silin.
- Deri parçaları temizlemek için deri parlatıcıları, deterjanlar veya sert sabun kullanmayın.
- Kulaklıkları ıslak veya nemli ortamlarda saklamayın.

Piller/aküler için güvenlik bilgileri

UYARI
Pillerin/akülerin amacına aykırı kullanılması veya doğru kullanılmaması halinde uç durumlarda aşağıdaki tehlikeler ortaya çıkabilir:

- Aşırı sıcaklık oluşma tehlikesi
- Açık ateş oluşma tehlikesi
- Patlama tehlikesi
- Duman veya gaz oluşma tehlikesi

Aküleri sadece çevre sıcaklığı 10 °C ilâ 40 °C olduğunda şarj edin.
Akü ile beslenen ürünleri kullandıktan sonra kapatın.
Uzunca bir süre kullanılmadıklarında aküleri düzenli olarak şarj edin (yaklaşık 3 ayda bir).
Aküleri 70 °C üzerine ısıtmayın. Güneş gelmesini önleyin ve aküleri ateşe atmayın.

Amacına uygun kullanım/mesuliyet

Bu kulaklıklar, "Serbest Kullanım Profili" (HFP - Hands Free Profile), "Kulaklık Seti Profili" (HSP - Headset Profile), "Gelişmiş Ses Dağıtım Profili" (A2DP - Advanced Audio Distribution Profile), "Ses/Video Uzaktan Kumanda Profili" (AVRCP - Audio/Video Remote Control Profile) veya "Cihaz Kimliği Profili" (DIP - Device ID Profile) olan cep telefonları veya her türlü Bluetooth uyumlu cihazlar için aksesuar olarak tasarlanmıştır. Bluetooth bağlantısı üzerinden kablosuz iletişim sağlamak için öngörülmüşlerdir.

Bu ürünün, ilgili ürün kılavuzlarında bahsedilmeyen uygulamalarda kullanılması yanlış kullanım olarak dikkate alınır.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesi ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Sennheiser şirketi, USB spesifikasyonlarına uymayan USB cihazlarında doğacak zararlar için sorumluluk kabul etmez.

Sennheiser şirketi, boş ya da eskimiş akülerden veya Bluetooth menzilinin aşılmasından kaynaklanacak bağlantı kopmalarından doğacak zararlar için sorumluluk kabul etmez.

Üretici Beyanları

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşulları İnternet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser ortağınızdan temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- WEEE Yönergesi (2012/19/EU)
  Ürünü kullanım ömrünün sonunda, yerel toplama veya geri kazanım merkezinde bertaraf edin.
- Pil Yönergesi (2013/56/EU)
  Üründe takılı olan aküler geri kazanılabilir türdedir. Arızalı ürünleri, aküyle birlikte resmi toplama merkezleri veya elektronik eşya mağazaları üzerinden elden çıkartarak çevrenin korunmasını güvence altına alın.

CE Uyumluluğu

- R&TTE Yönergesi (1999/5/EU)
- Elektromanyetik Uyumluluk Yönergesi (2004/108/EU)
- Alçak Voltaj Yönergesi (2006/95/EU)
- RoHS Yönergesi (2011/65/EU)
- Ürün Güvenliği Direktifi (2001/95/AT)
  Mobil çalarlar için kulaklıklar: EN 60065/A12, EN 50332-2

Bu beyan İnternet'te www.sennheiser.com adresinde görüntülenebilir. Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir!

ZH

重要安全提示

- 在使用产品前请认真完整阅读操作说明书、安全指南、快速入门指南 (按照供货情况)。
- 请始终将产品和本安全指南一起交给第三方。
- 如果设备有明显的损伤，请不要继续使用。
- 只能在允许无线蓝牙®传输的地方使用本产品。

防止可能危害健康和引发事故的情况

- 为了保护您的听力，请不要长时间使用高音量收听音乐。
- 本产品在使用过程中会形成持续的磁场。耳机外壳必须与心脏起搏器和植入式除颤器(ICD)始终保持至少10 cm的距离。
- 不要让儿童或宠物玩弄产品、包装物及其附件，以避免由于误食而导致的窒息危险。
- 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在驾驶时）。

防止产品损坏和故障

- 保持产品干燥，不要将其暴露在极低或极高的环境温度下(吹风机、加热器、长时间日照等）以防锈蚀或变形。
- 仅可使用由Sennheiser提供或推荐的附件/配件/备件。
- 只用干燥的软布清洁产品。

皮革部分的护理

- 定期用一块干净柔软的布蘸清水轻轻擦拭皮革部分。
- 不要使用皮革抛光剂、清洁剂或碱性强的肥皂来清洁皮革部分。
- 避免将耳机存放在潮湿环境中。

电池、充电电池的安全说明

警告
错误或不当使用电池或充电电池时情况严重可能引起下列危险：

- 过热
- 着火
- 爆炸
- 产生烟雾或有害气体

将报废的产品包括电池交到正规废旧回收中心或专业经销商处 。
请仅使用森海塞尔推荐的电池和匹配的充电器。
只能在10°C至40°C的环境温度下给电池充电。
使用完毕后，关闭电池供电的产品。
即使长时间不使用也要定期给电池充电（约每 3 个月充电一次）。
不得将充电电池加热超过70°C。请避免日照，切勿将充电电池扔入火中。

规范使用/责任

这些耳机是作为支持“免提规范（HFP）”、“耳机规范（HSP）”、“高级音频传输规范（A2DP）”、“音频/视频远程控制规范（AVRCP）或“设备ID规范（DIP）”的手机或蓝牙设备的配件而设计的。它们用于通过蓝牙技术连接的无线通讯。

任何在相关产品指南中未指定的用途都被认为是对产品的错误使用。

对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用造成的损坏，Sennheiser 不承担任何责任。

如果使用规格不符合要求的 USB 设备，Sennheiser 公司对可能造成的损坏不承担任何责任。

Sennheiser公司对因电池电量耗尽、过度老化或超出蓝牙信号范围而导致的通讯中断及其损失不负任何负责。

制造商声明

质保

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG公司为本产品承担24个月的保修。

请前往公司网站(www.sennheiser.com)了解目前有效的保修条件，或咨询销售本产品的森海塞尔经销商。

TW

安全注意事項

- 使用本產品前，請先謹慎及完整地閱讀安裝手冊、安全指示、快速指南（隨附提供）。
- 交付給他人本產品時，請永遠附上本安全指示。
- 本產品明顯受損時，請勿使用。
- 使用本產品之前，請先確認所在環境是否允許使用藍牙藍牙®無線技術。

避免導致損害健康及意外事件。

- 請勿長期聽高分貝的聲音，以避免聽力受損。
- 使用時，請務必讓耳機機體與心律調節器或內建自動去顫器間保持 10 公分以上的距離。
- 避免孩童和寵物觸及此產品、包裝及零件，這些小零件有誤食的危險。
- 請勿在需要集中注意力的環境（例如道路上）使用本機。

避免造成產品損壞和干擾

- 請永遠保持產品乾燥，並不可將其暴露於極高溫或極低溫環境(吹風機、暖氣、長期陽光照射等)，以避免腐蝕或變型。
- 請務必使用 Sennheiser 提供或建議的附件、配件和備用零件。
- 清潔本機時，只可使用乾燥軟布。

皮件部份保養

- 經常以乾淨軟布沾水輕柔擦拭皮件部份。
- 請勿使用皮革亮光劑、清潔劑或具刺激性的肥皂清潔皮件部分。
- 請避免請耳機存放於充滿溼氣或潮溼的環境下。

電池/充電電池使用安全注意事項

警告
如果在極端情況下濫用或誤用電池/充電電池可能存在危險：

- 產生過熱現象
- 產生火災
- 產生爆炸
- 產生煙霧

將損壞的產品包括充電電池交回收集點或在您附近的經銷商。
請僅使用 Sennheiser 推薦的充電電池及為其適配的充電器。
僅在環境溫度為 10°C 到 40°C 時對電池充電。
由電池提供電源的產品，不使用時務必關機。
長期不使用時，應定時（約每三個月）為電池充電。
請勿讓電池承受 70°C 以上的溫度，應避免陽光直射，且不可將電池丟入火中。

正當使用本機/法律責任

這些耳機都設計成具有“免提裝置規範”（HFP）、“耳機裝置規範”（HSP）、“藍牙立體聲音訊傳輸規範”（A2DP）、“音訊／視訊遠程控制設定檔”（AVRCP）、或“裝置ID規範”（DIP）。它們適用於經藍牙連接的無線通信。

使用本產品時，若不符合相關的產品指南書中列示的用途，屬不當使用。

對產品以及附加設備/配件的錯誤使用或不規範使用造成的損壞，Sennheiser 不承擔任何責任。

Sennheiser 不擔保與 USB 規範不符合的 USB 設備損害。

Sennheiser 公司對因電池電量耗盡、過度老化或超出藍牙信號範圍而導致的通訊中斷及其損失不承擔任何負責。

KO

중요한 안전 지침

- 제품을 사용하기 전에 제공된 바와 같이 설명서, 안전 가이드, 빠른 가이드를 신중하고 완벽하게 숙지하십시오.
- 제3자에게 본 제품을 양도할 때에는 항상 이 안전 지침도 함께 양도하십시오.
- 확실히 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 무선 **Bluetooth**® 기술이 허용된 환경에서만 이 제품을 사용하십시오.

건강 손상 및 사고 방지

- 청각 손상을 방지하려면 볼륨을 높인 상태에서 장시간 듣지 마십시오.
- 본 제품은 영구 자장을 만들기 때문에, 이어폰 하우징과 심장박동기 또는 이식한 심장제세동기(ICD) 사이의 거리는 항상 최소한 10cm를 유지해야 합니다.
- 사고와 질식 위험을 방지하기 위해 제품과 포장, 그리고 액세서리의 부품을 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오.
- 특별한 주의를 요하는 환경(예: 도로 교통에서)에서는 이 제품을 사용하지 마십시오.

제품 손상 및 고장 방지

- 부식이나 변형을 방지하려면, 제품을 항상 건조하게 유지하고 매우 낮은 온도나 너무 높은 온도(헤어 드라이어, 난방장치, 직사광선에 장시간 노출 등)에 노출시키지 마십시오.
- Sennheiser에서 제공하거나 추천하는 부속품/액세서리/예비 부품만 사용하십시오.
- 본 제품을 닦을 때는 부드럽고 마른 천만을 사용하십시오.

가죽 부위의 관리

- 물에 적신 깨끗하고 부드러운 천으로 가죽 부위를 정기적으로 부드럽게 닦아줍니다.
- 가죽 부위 세척을 위해 가죽 광택제, 세제 또는 독한 비누를 사용하지 마십시오.
- 축축하거나 습한 환경에서 헤드폰 보관을 피하십시오.

배터리/충전 배터리의 안전 지침

경고
배터리/충전 배터리를 오용하거나 적절히 사용하지 않으면 최악의 경우 다음의 위험이 있습니다.

- 열 발생
- 화재 발생
- 폭발
- 연기나 가스 발생

결함이 있는 제품과 충전 배터리를 수집 장소나 전문 판매점에 반환하시기 바랍니다.
저희 Sennheiser사가 권장하는 충전 배터리와 그에 적합한 충전기만을 사용하십시오.
주변 온도가 10°C ~ 40°C인 경우에만 충전 배터리를 충전하십시오.
충전 배터리가 들어 있는 제품은 사용 후 전원을 끄십시오.
장기간 사용하지 않을 때라도 정기적으로(약 3개월마다) 재충전하십시오.
배터리를 70°C 이상 가열하지 마십시오. 직사광선을 피하고 불에 던지지 마십시오.

적절한 사용/책임

이러한 헤드폰은 “핸드 프리 프로파일”(HFP), “헤드셋 프로파일”(HSP), “고급 오디오 배포 프로파일”(A2DP), “오디오/비디오 원격 제어 프로파일”(AVRCP) 또는 “장치 ID 프로파일”(DIP)이 내장된 휴대전화 또는 블루투스 호환 장치용 액세서리로 설계되었습니다. 이들은 블루투스 연결을 통한 무선 통신용입니다.

이 제품이 관련 제품 가이드에 나오지 않은 응용 프로그램에 사용되는 경우 부적절한 사용으로 간주됩니다.

본 제품과 그 추가 기기/액세서리를 부적절하게 사용하거나 오용할 경우, 저희 Sennheiser사는 그로 인해 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

저희 Sennheiser사는 USB 사양에 적합하지 않은 USB 장치에서 발생한 손상에 대해서 책임을 지지 않습니다.

저희 Sennheiser사는 충전 배터리의 방전이나 노후 또는 **Bluetooth**의 사정거리 이탈로 인해 발생한 연결 차단으로 인한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조사 선언

보증

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG는 본 제품의 품질을 24개월 보증합니다.

현재 적용되는 보증 조건은 인터넷 사이트 www.sennheiser.com이나 저희 Sennheiser사의 제휴업체를 통해 확인할 수 있습니다.

ID

Petunjuk Keselamatan Penting

- Baca petunjuk penggunaan, petunjuk keselamatan, petunjuk ringkas (seperti yang disertakan) dengan cermat dan menyeluruh sebelum Anda menggunakan produk.
- Sertakan petunjuk keselamatan saat produk diberikan kepada pihak ketiga.
- Jangan gunakan produk jika jelas terlihat rusak.
- Gunakan produk hanya di lingkungan yang mengizinkan penggunaan teknologi **Bluetooth**® nirkabel.

Menghindari Gangguan Kesehatan dan Kecelakaan

- Untuk menghindari kerusakan pendengaran, hindari mendengarkan volume suara yang keras dalam waktu lama.
- Jangan memasukkan telepon kanal telinga terlalu dalam ke dalam telinga Anda dan jangan sekali-kali memasukkannya tanpa adaptor telinga. Selalu lepaskan telepon kanal telinga dari telinga Anda dengan sangat perlahan dan hati-hati.
- Jaga selalu jarak antara casing earphone dengan alat pacu jantung atau defibrillator implan (ICD) minimal 10 cm karena produk menghasilkan medan magnet permanen.
- Jauhkan produk, kemasan, dan aksesori dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk menghindari kecelakaan dan risiko kematian.
- Jangan gunakan produk ini saat berada di lingkungan yang memerlukan perhatian khusus (misalnya, saat berada di jalan raya).

Menghindari Kerusakan dan Gangguan pada Produk

- Pastikan produk tetap kering dan jauhkan dari temperatur yang terlalu rendah atau terlalu tinggi (pengering rambut, pemanas, sinar matahari dalam waktu lama, dll.) untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk.
- Hanya gunakan alat pelengkap/aksesori/suku cadang yang disediakan atau direkomendasikan oleh Sennheiser.
- Bersihkan produk hanya menggunakan kain yang lembut dan kering.

Perawatan untuk komponen berbahan kulit

- Lap perlahan komponen berbahan kulit secara teratur dengan kain bersih, lembut yang dibasahi dengan air.
- Jangan gunakan semir kulit, detergen atau sabun kasar untuk membersihkan komponen berbahan kulit.
- Hindari menyimpan headphone di lingkungan yang basah atau lembap.

Petunjuk keselamatan untuk baterai Lithium-Polymer

PERINGATAN
Dalam kejadian ekstrim, penyalahgunaan baterai Lithium-Polymer dapat menyebabkan:

- ledakan,
- meluasnya kebakaran,
- memicu suhu yang panas,
- berkembangnya asap atau gas.

Buang produk yang cacat yang memiliki baterai isi ulang yang terdapat di kumpulan tempat khusus atau kembalikan kepada dealer spesialis Anda.
Gunakan baterai isi ulang yang dianjurkan oleh Sennheiser dan dengan charger yang tepat.
Isi baterai hanya pada saat suhu ruangan antara 10°C/50° F dan 40°C/104°F.
Setelah pemakaian, cabut baterai dari produk yang dilengkapi dengan pack-power.
Bila baterai tidak digunakan untuk jangka waktu lama, isi daya baterai secara teratur (setiap 3 bulan).
Jangan biarkan suhu panas mencapai lebih dari 70°C/158°F, misal: jangan terkena sinar matahari atau membuangnya ke dalam nyala api.

Penggunaan yang Benar/Kewajiban

Headphone ini dirancang sebagai aksesori untuk ponsel atau perangkat kompatibel Bluetooth apa pun dengan “Profil Bebas Genggam” (HFP), “Profil Headset” (HSP), “Profil Distribusi Audio Canggih” (A2DP), “Profil Remote Control Audio/Video” (AVRCP), atau “Profil ID Perangkat” (DIP). Profil-profil tersebut ditujukan untuk komunikasi nirkabel via koneksi Bluetooth.

Penggunaan produk dianggap salah jika produk ini digunakan untuk aplikasi lain yang tidak disebutkan dalam petunjuk produk terkait.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas penggunaan produk maupun perangkat tambahan/aksesori yang tidak semestinya atau salah.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas kerusakan perangkat USB yang tidak konsisten dengan spesifikasi USB.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang diakibatkan dari putusnya koneksi akibat baterai-isi-ulang yang sudah mati atau melewati masanya atau telah melampaui jangkauan transmisi Bluetooth.

Pernyataan produsen

Jaminan

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG memberikan jaminan selama 24 bulan untuk produk ini.

Untuk persyaratan jaminan yang berlaku, kunjungi www.sennheiser.com atau hubungi peritel Sennheiser Anda.